

## Missione Cattolica di Lingua Italiana Horgen

Missionario: Gábor Szabó  
**INCONTRO**

### Castagnata

Anche quest'anno il gruppo Base di Adliswil ci ha invitato a passare un piacevole pomeriggio in compagnia per poter gustare delle buonissime castagne offerte dalla parrocchia di Adliswil.

### Festa delle nazioni a Wädenswil

Come oramai consuetudine, il 15 novembre 2015 tutte le parrocchie hanno festeggiato la giornata dei popoli, e quest'anno il nostro missionario ha partecipato alla Santa Messa di Wädenswil. In seguito è stato offerto un ricchissimo aperitivo con tante specialità culinarie da diversi paesi. Il tutto è stato accompagnato da un gruppo musicale portoghese. Un grazie di cuore va a tutte le nostre signore che hanno arricchito il buffet italiano con le loro specialità.

### Serata Informativa Progetto Indonesia - 27 Novembre 2015

Per sostenere un nuovo progetto "Aiuto per la nutrizione" di Suor Franca Rossetti figlia della Carità, siete tutti invitati a partecipare ad una serata informativa Venerdì, 27 Novembre 2015, ore 20.15 nel centro Parrocchiale di Horgen. Il progetto comprende la nutrizione nella scuola per 60 bambini dal costo di 4320.- Euro che verranno raccolti nelle prossime Sante Messe con le offerte di noi fedeli. Il programma dei pasti avvengono due volte a settimana con latte, dolcetti, fagiolini verdi e frutta il martedì, mentre riso con contorno, pollo, uovo, pesce, verdura, tahu e tempe il giovedì, variando per non stancare i bambini. La maggior parte degli alunni proviene da famiglie povere nonostante i genitori lavorino duramente non vengono pagati come dovrebbero e messi in regola come siamo abituati noi europei, e quindi non riescono a pagare la retta scolastica per mesi interi. Per chi volesse far conseguire una borsa di studio a questi bambini bisognosi esiste un programma di sostegno di 16 Euro al mese per sei anni che consente loro di studiare.

### Incontro Giovani Famiglie

A partire da Ottobre sono incominciati gli incontri settimanali per tutti i bambini con le mamme dalle ore 15.00 alle 17.00. Avrete la possibilità di far giocare i vostri bambini, ma sicuramente anche l'occasione di scambiare due chiacchiere con altre mamme, confrontarsi e magari raccogliere nuovi stimoli e idee. Cantiamo, balliamo, facciamo lavoretti, e passiamo un paio di ore in allegra compagnia. Speriamo così di poter pian piano creare un gruppo nuovo e gioioso per tutta la comunità. Inoltre vi ricordiamo che il prossimo incontro mensile sarà Sabato, 28 Novembre alle ore 15.00.

### Pranzo di beneficenza e Festa Nonni

Quest'anno il pranzo di beneficenza a favore dei poveri di S. Angela si

svolgerà insieme alla festa dei nonni, Domenica 29 Novembre alle ore 12.00 nel centro parrocchiale di Wädenswil. Come già da diversi anni, il gruppo pensionati di Wädenswil preparerà un ottimo pranzo al costo di 25 Fr. a persona / bambini fino a 12 anni 12 Fr. In onore dei nonni ci saranno tantissimi giochi per trascorrere un pomeriggio in allegria. Vi preghiamo di annunciarvi alla segreteria della missione sul numero 044 725 30 95

### Gita Pensionati al Europapark / Mercatino di Natale

Il 7 e 8 Dicembre la Missione organizza un viaggio all'Europapark con Visita del Mercatino Mercatino di Natale a Colmar il giorno successivo. Il viaggio comprende: Viaggio in Pullman, Caffè e Gipfeli, 1 Entrata al parco, 2 Show, pernottamento con colazione. Il costo a persona in stanza doppia è di 159 Fr, stanza singola 186 Fr. Per chi desiderasse ordinare il pranzo il costo aggiuntivo è di 20 Fr. Per le prenotazioni o altre informazioni potete contattare la segreteria della missione al numero 044 725 30 95. I posti sono limitati. Inoltre vi informiamo che la Missione parteciperà con un contributo alle spese del Pullman. Il pagamento deve essere effettuato in anticipo. In caso di annullamento 14 giorni prima del viaggio la Missione rimborsa il 50 % della somma versata, dopo non ci sarà più nessun rimborso in nessun caso.

### Lettera agli Zimmerberghiti

La lettura della Bibbia, adottando lo stesso metodo di Gesù quando spiegava alle folle, come già detto, ha riscosso un grande successo, tanto da spingere la Missione ad adottarlo in modo permanente. L'intento è di offrire uno strumento per coloro che desiderano conoscere di più le Sacre Scritture, con un calendario che ci guiderà e ci aiuterà a leggere tutta la Bibbia in due anni. Il calendario si potrà ottenere dalla Missione o scaricare direttamente dal nostro sito. Anche il programma degli approfondimenti biblici del venerdì sera seguirà questo calendario, il brano da leggere e meditare sarà il seguente:

04.12. Venerdì - Horgen - ore 20.15  
Serata biblica: Lettera di Giovanni 3

Per tutti coloro quindi, che hanno deciso di adottare ed approfondire questo affascinante ed antico metodo di lettura che si terranno al Centro Parrocchiale di Horgen, la missione augura un buon lavoro.

### Corso di tedesco

A partire da Ottobre, ricomincia il corso di tedesco per tutti i pensionati. L'insegnante Margrit Müller parla un pochino l'italiano e si eserciterà con voi facendo conversazione in tedesco su situazioni giornaliere, ogni giovedì due volte al mese dalle ore 10.00 alle 11.30. Parlate o capite un po' il tedesco, desiderate ingrandire il vostro vocabolario, ma vi sentite insicuri sulla



Castagnata a Adliswil.

pronuncia? Nel nostro corso di tedesco, che prende come esempio situazioni giornaliere, imparerete a conoscere e raffinare le parole e i detti della lingua tedesca. In una atmosfera rilassata, assieme ad altre persone di lingua italiana, dove sicuramente non mancherà un pizzico di umore, si supereranno assieme tutte le barriere. Gli incontri si svolgeranno il Giovedì, 26 Novembre / 10 Dicembre, al Baumgärtlihof, Baumgärtlistr. 10, 8810 Horgen

### Concorso presepe

Durante il periodo natalizio rilanciamo per la seconda volta il concorso dei presepi fatti da tutti voi. Chi è amante di presepi può mettere in atto tutta la sua creatività per costruirne uno in casa propria. Potete inviarci la foto via posta o sulla Email delle missioni horgen@missioni.ch entro Natale, noi verremo a vederlo e il più bello verrà premiato. Il vincitore con la foto del presepe verrà pubblicato nel corriere del mese di gennaio.

### Funzioni Penitenziali nel tempo d'avvento / Celebrazioni natalizie

Giovedì 10.12, ore 19.30

Wädenswil Liturgia penitenziale

Lunedì 14.12, ore 16.30

Kilchberg Liturgia penitenziale

Giovedì 24.12, ore 16.00

Au, Cappella Bruder Klaus

Santa Messa di Natale per bambini

Giovedì 24.12, ore 23.00

Au, Cappella Bruder Klaus

Santa Messa Vigilia di Natale

Venerdì 25.12, ore 11.30

Wädenswil Santa Messa di Natale

Venerdì 25.12, ore 18.00

Thalwil Santa Messa di Natale

Sabato 26.12, ore 18.00

Richterswil Santa Messa

### Il mistero natalizio

Venerdì 18 dicembre 2015 alle ore 20.15 presso il centro parrocchiale di Horgen è prevista una serata biblica sul tema natalizio e avvento. Attraverso diverse immagini, letture bibliche e riflessioni sul avvento avremo modo di prepararci al Natale.

### Pellegrinaggio in Russia dal 14-22 maggio

Per l'anno prossimo la Missione ha organizzato un pellegrinaggio religioso/ culturale in Russia nei luoghi di San Pietroburgo-Mosca-Anello d'oro. Per annunciarvi o ricevere informazioni più dettagliate vi preghiamo di contattare direttamente Augusto Capozzi, al numero 044 721 03 57.

### Scrigno dei tesori nascosti

"Io sono Re. Per questo io sono nato e per questo sono venuto al mondo: per dare testimonianza alla verità." (Gv 18,33b-37). Nelle intenzioni, Gesù sia il nostro fine; negli affetti, il nostro amore; nella parola il nostro argomento; nella azione, il nostro modello. (S. Josemaria Escrivà)

### Informazione ufficiale

A partire da gennaio la Missione vorrebbe organizzare un Workshop serale per approfondire le conoscenze della lingua tedesca con le tematiche Grammatica e Conversazione. L'idea sarebbe di trovare diversi volontari disposti a svolgere una serata al mese, dalle ore 20.00 alle 21.30 nei giorni Lunedì, Martedì oppure Venerdì a Horgen, nel modo tale di poter offrire un corso settimanale. Chi vorrebbe collaborare a questo progetto può chiamare in segreteria della Missione al numero 044 725 30 95.

Ogni terza Domenica del mese, in seguito alle Sante Messe domenicali, ci sarà un momento di preghiera alla Santa Vergine Maria. Questo momento particolare non sarà solo una nostra ricchezza interiore, ma viene rivolta anche al nostro progetto in Indonesia pregando con la Medaglia Miracolosa. Attraverso il Quaderno Junior anche i più piccoli riusciranno a capire il vero significato del dono della medaglia. La prima prossima preghiera sarà Domenica 20 Dicembre.

### Collette obbligatorie:

Il 20 settembre sono stati raccolti Fr.134.40 per la giornata della Preghiera, il 18 ottobre Fr.161.10 per la Chiesa Mondiale e il 25 ottobre Fr.124.50 per il Seminario dei sacerdoti.

### Attività della Missione nel mese di Dicembre 2015

04.12 Venerdì, Horgen, ore 20.15 Serata biblica 1 Lettera di Giovanni 3  
07.12 Lunedì, Wädenswil, ore 14.00 Incontro Pensionati con Balli di Gruppo Horge, ore 15.00 Incontro Pensionati

07-08.12 Gita all'Europapark e Mercatino di Natale a Colmar  
09.12 Mercoledì, Horgen, ore 19.30 Prove Coro  
10.12 Giovedì, Horgen, ore 10.00 Corso di Tedesco al Baumgärtlihof  
11.12 Venerdì, Horgen, ore 18.00 Preparazione Battesimi  
14.12 Lunedì, Wädenswil, ore 14.00 Incontro Pensionati con Balli di Gruppo Kilchberg, ore 15.00 Incontro Pensionati  
16.12 Mercoledì, Horgen, ore 19.30 Prove Coro  
18.12 Venerdì, Horgen, ore 20.15 Mistero natalizio  
31.12 Giovedì, Adliswil, ore 19.00 Cenone di Capodanno



Suore in Indonesia.

### SEDE

#### MISSIONE CATTOLICA DI LINGUA ITALIANA ZIMMERBERG Comunità

Horgen, Thalwil - Richterswil - Hirzel - Oberrieden - Wädenswil - Adliswil - Kilchberg - Langnau a.A.

### Segretariato

Burghaldenstrasse 7, HORGEN  
Tel. 044 725 30 95  
E-Mail: horgen@missioni.ch  
www.lemissioni.org/zimmerberg/  
Missionario: don Gábor Szabó  
Segretaria: Adriana My  
Segreteria a Horgen  
Lu - Ve 08.00 - 11.30  
Segreteria a Wädenswil  
Presso la Parrocchia St. Marien  
Etzelstr.3, Ch-8820 Wädenswil  
Martedì dalle 14.00 - 15.00

### Servizi sociali

INAS-CISL - Sede di Horgen  
su appuntamento presso MCI.  
Rocco Minelli: 079 3352446  
Giuseppe Versamento: 076 3686515

### Servizio consolare

Kilchberg: Schützenmattstr. 25 (Centro parrocchiale)  
Patronato ACLI e Corrispondente Consolare: tutti i venerdì, ore 19.30 - 21.30  
Cell. 079 466 32 32

### Vita di Comunità

#### Battesimi

Si celebrano durante le Sante Messe a Kilchberg il 1° sabato del mese ore 17.00; ad Adliswil, la 2a domenica ore 18.00; a Richterswil, l'ultimo sabato del mese ore 18.00; a Thalwil, 1a domenica del mese ore 18.00 ed a Wädenswil, 3a domenica del mese ore 12.15. Oppure il 2° sabato del mese a Horgen ore 11.00.

#### Matrimoni

Si celebrano solo nelle Chiese dell'Unità Pastorale. I fidanzati devono annunciarsi a tempo per la preparazione sia al Sacramento che per i documenti. Il prossimo corso prematrimoniale si svolgerà ogni domenica pomeriggio dal 31.01.2016 al 28.02.2016.

### Calendario liturgico

#### DICEMBRE

##### Sabato 5

17.00 Kilchberg - S. Messa

##### Domenica 6

08.45 Horgen - S. Messa  
11.15 Wädenswil - S. Messa  
18.00 Thalwil - S. Messa, Def. Mara Costanza, Fam. Capozzi-Scattaglia, Walter Gabrielli

##### Giovedì 10

19.30 Wädenswil - Liturgia Penitenziale

##### Sabato 12

18.00 Langnau - S. Messa "Insieme"

##### Domenica 13

08.45 Horgen - S. Messa

11.15 Wädenswil - S. Messa

18.00 Adliswil - S. Messa

##### Lunedì 14

16.30 Kilchberg - Liturgia Penitenziale

##### Mercoledì 16

06.30 Horgen - Rorate "Insieme"

##### Domenica 20

08.45 Horgen - S. Messa

10.00 Kilchberg - S. Messa "Insieme"

11.15 Wädenswil - S. Messa con Coro MCL, Def. Gerardo, Domenico, Carlo

18.00 Thalwil - S. Messa

##### Giovedì 24

16.00 Au Bruder Klaus - S. Messa per Famiglie

23.00 Au Bruder Klaus - S. Messa Vigilia di Natale

##### Venerdì 25

11.30 Wädenswil - S. Messa

18.00 Thalwil - S. Messa

##### Sabato 26

18.00 Richterswil - S. Messa

##### Domenica 27

10.00 Horgen - S. Messa "Insieme"

11.30 Wädenswil - S. Messa

18.00 Adliswil - S. Messa

### I nostri cari defunti

#### AQUILONE Alfredo

Nato a Fiumefreddo il 25 Dicembre 1934  
Deceduto a Zurigo il 29 Ottobre 2015

#### SIDLER - LIBENER Eva

Nata a Daiano (TN) il 14 settembre 1923  
Morta a Horgen il 21 novembre 2015



L'eterno riposo dona a lui Signore!